



# Guía de organizaciones comunitarias para inmigrantes

Long Island



# Índice

|  |      |
|--|------|
| Mensaje de la Office of Bilingual Education and World Languages del New York State Education Department..i | i    |
| Orientación sobre medidas recientes relacionadas con la inmigración.....iii.                               | iii. |
| Cómo usar esta guía.....iv.  | iv.  |
| Directorio de organizaciones.....1..   | 1..  |
| 1. Adelante of Suffolk County, Inc. (Central Islip, NY).....1.   | 1.   |
| 2. Catholic Charities Diocese of Rockville Centre (Amityville, NY).....1..                                 | 1..  |
| 3. Central American Refugee Center (Hempstead, NY).....1   | 1    |
| 4. Centro Corazón de Maria (Hampton Bays, NY).....2..  | 2..  |
| 5. Centro Salvadoreño, Inc. (Hempstead, NY).....3...   | 3... |
| 6. Círculo de la Hispanidad (Hempstead, NY & Long Beach, NY).....3..                                       | 3..  |
| 7. Colonial Youth & Family Services (Shirley, NY).....3..  | 3..  |
| 8. Community Legal Advocates of New York (Garden City, NY).....3..   | 3..  |
| 9. Community Voices for Youth & Families (Roslyn, NY).....4  | 4    |
| 10. Coordinated Agency for Spanish Americans (Hempstead, NY).....4..                                       | 4..  |
| 11. Dejus Center, Inc. (Hempstead, NY).....  |      |



|  |      |
|--|------|
| 34. Pronto of Long Island, Inc. (Bay Shore, NY).....                         | 10.  |
| 35. SEPA Mujer (Patchogue, NY).....  | 10   |
| 36. Suffolk County Division of Services for Children with Special Needs..... | 11   |
| 37. Suffolk County Youth Bureau.....   | 11   |
| Recursos para todo el estado.....  | 12.. |
| Organizaciones comunitarias de todo el estado.....                           | 13   |
| Agradecimientos .....  | 15.  |

La *Guía de organizaciones comunitarias para inmigrantes* es un recurso destinado al bien público. El New York State Education Department (NYSED) no controla ni garantiza la calidad del servicio de ninguna de las organizaciones enumeradas. De igual modo, ningún



## Mensaje de la Office of Bilingual Education and World Languages del New York State Education Department

Una comunidad informada y empoderada de padres, tutores y otros progenitores es fundamental para garantizar que los estudiantes multilingües (Multilingual Learners, MLL)/estudiantes de idioma inglés (English Language Learners, ELL) reciban el debido apoyo y progresen. La Office of Bilingual Education and World Languages (OBEWL) del New York State Education Department ha creado la Guía de organizaciones comunitarias para inmigrantes que incluye una lista de organizaciones de distintos sectores del estado de Nueva York. Cada organización ofrece una variedad de servicios. Algunos de estos servicios pueden ser útiles para los padres y las comunidades e incluyen, entre otros: defensa y promoción y compromiso comunitario, atención médica y seguro médico, vivienda, trabajo y empleo, servicios legales y estatus legal, asistencia pública, seguridad y servicios educativos y para jóvenes.

La OBEWL ha asumido el compromiso de apoyar a los MLL/ELL y a sus familias en todo el estado de Nueva York. Se alienta a los padres de MLL/ELL y antiguos MLL/ELL a que se comuniquen con estas organizaciones cuando necesiten asistencia. Cuando las familias encuentran apoyo para sus necesidades, los niños tienen una base sobre la cual crecer para alcanzar el éxito académico y prepararse para la universidad y sus profesiones.

La OBEWL también ha creado muchos recursos para padres de MLL/ELL que podrían resultarle útiles

- x Multilingual Learner/English Language Learner Parent Resources (Recursos para padres de estudiantes multilingües/estudiantes de idioma inglés): aquí encontrará información sobre cómo se identifica a los niños como MLL, los tipos de programas disponibles para MLL/ELL, en qué momento pueden retirarse los estudiantes de los programas y servicios para MLL/ELL, y cómo los padres pueden obtener información adicional, materiales y recursos de escuelas locales.  
<http://www.nysed.gov/bilingual-ed/english-language-learnermultilingual-learner-parent-resources>
- x A Guide for Parents of Multilingual Learners/English Language Learners in New York State (Guía para padres de estudiantes multilingües/estudiantes de idioma inglés en el estado de Nueva York): este folleto de diez páginas incluye descripciones del Programa de Educación Bilingüe y el Programa de Inglés como Nuevo Idioma, preguntas frecuentes sobre MLL/ELL, datos sobre el bilingüismo y la educación bilingüe, enlaces a recursos para padres de MLL/ELL y consejos sobre cómo participar en la educación de su hijo. Este folleto ha sido traducido a veinticinco idiomas, incluidos los diez primeros idiomas nativos de MLL/ELL en NYS.  
<http://www.nysed.gov/bilingual-ed/guide-parents-english-language-learnermultilingual-learners-new-york-state>
- x The Parent Bill of Rights (Carta de derechos de los padres): este documento resume los derechos fundamentales en relación con el acceso y la programación de la educación para los MLL/ELL y sus padres. Estos derechos clave se encuentran resumidos en un formato de una página de referencia fácil y han sido traducidos a veintisiete idiomas.  
<http://www.nysed.gov/bilingual-ed/parents-bill-rights-new-york-states-english-language-learnermultilingual-learners-ell>



- x Multilingual Learners/English Language Learners Parent Hotline (Línea directa para padres de estudiantes multilingües/estudiantes de idioma inglés): esta línea directa fue creada para brindar a





público, a menos que investiguen una actividad delictiva. Puede acceder al decreto aquí: <https://www.governor.ny.gov/news/governor-cuomo-signs-executive-order-prohibiting-state-agencies-inquiring-about-immigration>.

- ❖ La oficina del gobernador del estado de Nueva York ha reafirmado su apoyo a los inmigrantes y ha anunciado iniciativas, como la designación de una nueva unidad de delitos motivados por prejuicios de la policía estatal para investigar posibles delitos de odio, la ampliación de la Ley de Derechos Humanos de Nueva York para proteger a todos los estudiantes en todo el estado y el establecimiento de la Office of New Americans y el Immigrant Legal Defense Fund para garantizar que todos los inmigrantes tengan acceso a información y representación. Aquí se encuentran disponibles los comunicados del Gobernador: <https://www.ny.gov/programs/we-are-all-immigrants>.

## Cómo usar esta guía

El New York State Education Department cree firmemente que la educación de los niños no sucede solo en el aula, sino también en sus hogares y comunidades. Este directorio contiene una lista de organizaciones comunitarias en [Long Island](#) que ofrecen una variedad de servicios de posible utilidad para los inmigrantes neoyorquinos.

- ❖ El directorio incluye el nombre de la organización, su ubicación, información de contacto, una breve descripción de los servicios ofrecidos y los idiomas en los que se proporcionan estos servicios.
- ❖ Las organizaciones están ordenadas alfabéticamente.
- ❖ La mayoría de los servicios



Servicios educativos y para jóvenes

## Directorio de organizaciones

1. Adelante of Suffolk County, Inc. (Central Islip, NY)



4. Centro Corazón de Maria (Hampton Bays, NY)

Idiomas: inglés, español

31 Montauk Highway, Hampton Bays, NY 11946

Teléfono: (631) 728-5558

[http://www.rshm.org/ministries/social\\_and\\_legal\\_services/](http://www.rshm.org/ministries/social_and_legal_services/)

Brinda clases de inglés como segunda lengua (English as a Second Language o ESL), programas prenatales, talleres sobre cuidado infantil y crianza, educación y asesoramiento sobre salud, eventos comunitarios y grupos de apoyo, y asistencia con programas de beneficios gubernamentales.









17. Health and Welfare Council of Long Island (Melville, NY)

Idiomas: inglés, criollo haitiano, español

150 Broadhollow Road Suite 118, Melville, NY 11747

Teléfono: (516) 483 1110

<http://www.hwcli.com/>

Principal organización coordinadora sin fines de lucro para proveedores de servicios de salud y humanos en Long Island a través de tareas de defensa y promoción, apoyo y comunicación. Colabora con la asistencia pública y el acceso a la atención médica en asociación con otras organizaciones comunitarias.

18. Hempstead Hispanic Civic Association (Hempstead, NY)

Idiomas: inglés, español

236 Main St., Hempstead, NY 11550

Teléfono: (516) 292 0007

<http://www.hempsteadhispanic.org/>

Brinda servicios a la comunidad hispana en Hempstead. Incluye asesoramiento, asistencia para la vivienda, actividades recreativas y programas educativos, capacitación en liderazgo

21. The Interfaith Nutrition Network (Hempstead, NY)

Idiomas: inglés, español

100 Madison Ave., Hempstead, NY 11550

Teléfono: (516) 486-8506

<https://the-inn.org/>

Administra comedores sociales en Hempstead, Long Beach, Freeport y Central Islip,



28. Long Island Language Advocates Coalition

Idiomas: inglés, criollo haitiano, español

<https://www.longislandlanguageadvocates.org/>

Organización que busca mejorar el acceso a programas por parte de personas con un



32. ~~Organización Latino - Americana de Eastern Long Island (Sagaponack, NY)~~

Idiomas: inglés, español

P.O. Box 278, Sagaponack, NY 11962



36. Suffolk County Division of Services for Children with Special Needs

Idiomas: Tiene acceso a servicios de interpretación en varios idiomas

50 Laser Court

Hauppauge, NY 11788-1315

apT0.9 (:elen va)-251fdn1.8 (d)1.8 3 (a)-2.94 (l)5.5 (64.5 (d833154)814.5 (d8))-4.3 (a84.5 (d853154)839 (s))TJ 0 Tc Tj E 1





National Association for the Advancement of Colored People (NAACP)

<https://www.nysnaacp.org/> La NAACP aboga por la igualdad política, educativa, social y económica de todos los ciudadanos y por una sociedad en la que todos los individuos tengan los mismos derechos sin discriminación por motivos de raza. Trabajan en las áreas de compromiso cívico, justicia penal, educación, salud y sostenibilidad económica.

New York Civil Liberties Union (NYCLU)

<https://www.nyclu.org/>

# Agradecimientos